

Engelmann Sensor

Meßwertschreiber für Warentransporte

Der elektronische Temperaturschreiber cargostor TO der Engelmann Sensor GmbH, Wiesloch-Baiertal, erfaßt und speichert Meßdaten in temperaturgeführten Prozessen und Bereichen. Er verfügt über alle relevanten Zulassungen wie beispielsweise TÜV, e1 und das Typgenehmigungszertifikat des Germanischen Lloyd. Das nach ISO 9001 gefertigte System besteht aus dem Temperaturmesser mit integriertem Bedienfeld und Display sowie den leicht auswechselbaren Meßdaten-



Bei Warentransporten unter „controlled atmosphere“ überwacht cargostor TO Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Stickstoff- bzw. Restsauerstoffgehalt im Lkw-Kühlaufleger

speichern BLUE PUCC. Das schlagfeste Außengehäuse von cargostor TO ist hitzebeständig, vibrationsfest, abschließ- und plombierbar. Neben einem Spannungseingang für die Temperatur besitzt cargostor TO zwei Stromeingänge 4 bis 20 mA für den Feuchte- sowie den Restsauerstoff-Sensor der CA-Anlage. Die gemessenen Werte gehen kontinuierlich oder in frei programmierbaren Zyklen als

Regelgrößen in die Steuerung der CA-Anlage ein. Darüber hinaus kann cargostor TO über zwei digitale Eingänge zusätzliche Ereignisse, beispiels-

weise Türöffnungszeiten oder Zustandsmeldungen des Kühlaggregates, aufzeichnen. Weitere Merkmale von cargostor T sind:

- flexible Programmierbarkeit der Kühltemperatur
- Alarmfunktion mit programmierbarer Verzögerung
- bedienfreundliche Oberfläche, gut ablesbares Display und einfach auswechselbare Datenspeicher sowie
- permanenter Systemcheck zur frühzeitigen Störungserkennung

Neben der Meßwertbereitstellung für die CA-Anlage speichert cargostor TO alle relevanten Daten und zwar bis zu 150 000 Werte, was bedeutet, daß Speicherkapazität für mehr als ein Jahr vorhanden ist. Während einer Auslieferungstour ermöglicht cargostor TO vor Ort über eine Infrarotschnittstelle einen jederzeitigen grafischen Protokolldruck von Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Restsauerstoffgehalt über die gesamte Transportdauer. So wird eine zuverlässige Qualitätssicherung per Ausdruck realisierbar, die der Ware direkt bei der Abladung mitgegeben werden kann. Unabhängig davon bleiben alle Meßwerte manipulationssicher im Datenspeicher erhalten und können nach Entnahme des BLUE PUCC aus dem cargostor TO-Gehäuse im Büro an einen PC übertragen und dort ausgewertet werden.

Ries

Neue Kurbelwannenheizung

Heatcraft, USA, Lieferant von Heiz- und Regelelementen für die Kälte-, Heiz- und Industrie-technik, stellt eine neue Baureihe von selbstlimitierenden Polymer-Kurbelwannenheizungen vor. Polytherm ist eine revolutionäre Lösung für viele Verdichterheizprobleme. Schlechter Wärmeübergang, bei den derzeitigen verwendeten Kurbel-

wannenheizungen, erforderten aufgrund Ihrer Bauform und Ihres Materials eine hohe Wattleistung, um einen sicheren Betrieb der Verdichter zu gewährleisten. Die neue selbstregulierende Heatcraft-Verdichterheizung ist robust, hat ein flaches, flexibles Profil, das sich an die Verdichteroberfläche anpaßt und damit einen energetisch optimalen Wärmeübergang erzielt. Sie wird speziell für bestimmte



Durch ein verstellbares Kunststoffband mit Schnellverschluß ist die neue Bandheizung schnell zu montieren

Verdichterfabrikate, jedoch auch für den universellen Einsatz, für unterschiedliche Größen und Fabrikate angeboten und in Deutschland über die Ries GmbH, Nauheim, vertrieben.

Mitsubishi

Weiterentwicklung bei Inneneinheiten

Die neuen RV-Wandgeräte von Mitsubishi Electric, Ratingen, stellen die konsequente Weiterentwicklung der bewährten Typen 07/09/12 der NV-Serie im Rahmen der bekannten M-Baureihe dar. Dabei wird ein Leistungsbereich Kühlen 2,2 bis 3,4 kW und Heizen 2,5 bis 4,0 kW abgedeckt. Aufgrund des sehr leisen Betriebs (nur 26 dB(A) bei den Typen MS(H)-07/09RV) bietet die RV-Serie ideale Einsatzmöglichkeiten im Geschäfts- und Privatbereich, insbesondere dort, wo es auf einen geräuscharmen Betrieb

ankommt. Realisiert wird der extrem niedrige Schalldruckpegel durch einen optimierten Wärmeaustauscher und eine vergrößerte Lüfterwalze, die bei gleichgebliebenem Luftvolumenstrom mit geringerer Drehzahl arbeitet.

Neu ist außerdem, daß es nur noch drei Innengeräte-Typen gibt, die über Dipschalttereinstellung sowohl mit dem entsprechenden Kühlgeräte-Außenteil, als auch mit der Wärmepumpenausführung verbunden werden können. Ein zweiter Dipschalter dient dazu, den automatischen Wiederanlauf nach einem Spannungsausfall zu aktivieren. Bei unveränderten Verkaufspreisen wurde darüber hinaus der Lieferumfang der RV-Serie um Geruchs- und Feinstaubfilter erweitert. Die Typen NV 18 und 24 sowie die Boden- und Deckengeräte der MCF(H)-Baureihe runden den Lieferumfang ab.

York International

Kleine Absorptions-Flüssigkeitskühler

Nach einer Meldung der YORK INTERNATIONAL GmbH, Mannheim, hat das Unternehmen seine Marktführerschaft im Bereich der Absorptionskälte weiter ausgebaut. Sieben neue Modelle direktbefeuerter Absorptionsflüssigkeitskühler in einem Leistungsbereich von 106 bis 352 kW erfüllen die Forderung des Marktes nach kleineren Anlagen. Die neue Generation verfügt über die sehr gute Leistungszahl von 1,14. Wie Großabsorber sind die neuen Modelle auch als Heizkessel zu betreiben. Die Anforderung an den Betrieb der Absorber wird durch eine intelligente Regelung und die vollautomatische Entlüftung auf ein Minimum reduziert. Umweltfreundlichkeit der verwendeten Stoffe ist eine Selbstverständlichkeit. Neue Perspektiven in der Kältetechnik haben bereits die ersten in Deutschland installier-

Hinter dieser „Black-Box“ verbirgt sich der neue Absorptionsflüssigkeitskühler von York International



ten, direkt mit Erdgas befeuerten zweistufigen Absorptionsflüssigkeitskühler von YORK INTERNATIONAL eröffnet. Diese Strategie wird mit der Premiere dieser Geräte konsequent fortgesetzt. Die technische Dokumentation, Pla-

nungsunterlagen und geschultes Inbetriebnahmepersonal unterstützen die Markteinführung der neuen Geräte. Interessenten können Informationen per Fax unter (06 21) 46 84 36 oder E-Mail bei hans.koch@de.york.com anfordern.

Stulz GmbH

Jahrtausendwechsel im Griff

Die Stulz GmbH Klimatechnik, Hamburg, hat eigenen Angaben zufolge die Jahr-2000-Fähigkeit ihrer Klimageräte anhand von Datumssimulationen nachgewiesen. Diese Tests sind für jeden Anwender selbst überprüfbar. Die zu diesem Zweck entwickelte und in mehreren Sprachen zu bedienende Dialogregelung, CompTrol 5000, garantiert einen problemlosen Übergang zum Jahrtausendwechsel. CompTrol 5000 ist über ein Gateway an verschiedene Systeme der Gebäudeleittechnik anschließbar. Die Simulation zeigt, daß die Klimaregler CompTrol 5000 über alle Softwareversionen und die Modelle CompTrol 4000 mit der Softwareversion ab 2.9 uneingeschränkt 2000fähig sind. Für

die CompTrol 4000 mit einer früheren Softwareversion als 2.9 bietet Stulz ein Update an. Die Regler CompTrol 1000 bis 3000 verfügen über keine Datumsverarbeitung und sind damit nicht von der Jahr-2000-Problematik betroffen. Ausnahmen können dann auftreten, wenn Stulz Klimageräte mit Reglern anderer Hersteller ausgestattet oder kombiniert worden sind und innerhalb dieser Regelkomponenten eine Datumsverarbeitung erfolgt. Eine weitere Ausnahme stellt eine vorhandene Anbindung von Stulz Klimageräten an eine übergeordnete Gebäudeleittechnik dar, wenn diese in die autarke Steuer- und Regelung des Klimagerätes eingreift. Weitere Informationen und Details über die Jahr-2000-Umstellung und die Datumssimulationen bei Klimareglern können im Internet unter www.stulz-gmbh.de abgerufen werden